

Art. 7. L'article 26 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 26. La valeur d'affranchissement du timbre mentionné à l'article 24 correspondra au tarif d'un envoi prioritaire normalisé en service international (monde). »

Art. 8. L'article 29 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 29. Il est émis deux timbres-poste spéciaux en commun avec la France ayant comme thème « Les Primitifs flamands ». La valeur d'affranchissement des timbres correspondra au tarif d'un envoi non normalisé de 100 g jusqu'à 350 g en service international (Europe). »

Art. 9. Le Ministre qui a les Entreprises publiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 octobre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Entreprises publiques,
S. VANACKERE

Art. 7. Artikel 26 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 26. De frankeerwaarde van de in artikel 24 vermelde zegel zal het tarief voor een genormaliseerde, prioritaire zending voor het buitenland (wereld) bedragen. »

Art. 8. Artikel 29 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 29. Er worden twee speciale postzegels gemeenschappelijk met Frankrijk met als thema « De Vlaamse Primitieven » uitgegeven. De frankeerwaarde van de zegels zal het tarief voor een niet-genormaliseerde zending van 100 g tot en met 350 g voor het buitenland (Europa) bedragen. »

Art. 9. De Minister bevoegd voor Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 oktober 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven,
S. VANACKERE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2009 — 3565

[C - 2009/24379]

14 OCTOBRE 2009. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 20 juin 2005 fixant les critères et les modalités de sélection des kinésithérapeutes agréés qui obtiennent le droit d'accomplir des prestations qui peuvent faire l'objet d'une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967, relatif à l'exercice des professions des soins de santé, article 35^{novies}, § 1^{er}, 2° et 4°, inséré par la loi du 29 avril 1996 et modifié par la loi du 24 novembre 2004;

Vu l'arrêté royal du 20 juin 2005 fixant les critères et les modalités de sélection des kinésithérapeutes agréés qui obtiennent le droit d'accomplir des prestations qui peuvent faire l'objet d'une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par l'arrêté royal du 18 septembre 2008;

Vu l'avis de la Commission de planification - offre médicale, donné le 16 juin 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 juillet 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 7 septembre 2009;

Vu l'avis n° 47.270/3 du Conseil d'Etat, donné le 8 octobre 2009;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Ministre de la Santé publique et de l'avis des Ministres que ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté royal du 20 juin 2005 fixant les critères et les modalités de sélection des kinésithérapeutes agréés qui obtiennent le droit d'accomplir des prestations qui peuvent faire l'objet d'une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par l'arrêté royal du 18 septembre 2008, l'annexe est remplacée par ce qui suit :

« Annexe

Formule de compensation

1. Définitions.

— Année de référence : année au cours de laquelle les quotas doivent être appliqués (avec index t);

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2009 — 3565

[C - 2009/24379]

14 OKTOBER 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juni 2005 tot vaststelling van de criteria en de regels voor de selectie van de erkende kinesitherapeuten die het recht bekomen om verstrekkingen te verrichten die voorwerp kunnen zijn van een tussenkomst van de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, artikel 35^{novies}, § 1, 2° en 4°, ingevoegd bij de wet van 29 april 1996 en gewijzigd bij de wet van 24 november 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juni 2005 tot vaststelling van de criteria en de regels voor de selectie van de erkende kinesitherapeuten die het recht bekomen om verstrekkingen te verrichten die voorwerp kunnen zijn van een tussenkomst van de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 18 september 2008;

Gelet op het advies van de Planningscommissie - medisch aanbod, gegeven op 16 juni 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 juli 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 7 september 2009;

Gelet op het advies nr. 47.270/3 van de Raad van State, gegeven op 8 oktober 2009;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en van de Minister van Volksgezondheid en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 20 juni 2005 tot vaststelling van de criteria en de regels voor de selectie van de erkende kinesitherapeuten die het recht bekomen om verstrekkingen te verrichten die voorwerp kunnen zijn van een tussenkomst van de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 september 2008, wordt de bijlage vervangen als volgt :

« Bijlage

Formule van compensatie

1. Definities.

— Referentiejaar : jaar waarin de quota moeten toegepast worden (met index t);

— Sélectionnés : les lauréats du concours d'une année de référence donnée (t) qui ont obtenu le droit d'accomplir des prestations qui peuvent faire l'objet d'une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités (avec index s);

— Activité : toute prestation effectuée par un kinésithérapeute agréé et pouvant valablement faire l'objet d'une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités conformément à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de l'arrêté royal précité du 20 juin 2005 (avec index a);

— Kinésithérapeute en activité : un kinésithérapeute ayant une activité d'au moins 500 prestations par an.

2. Formule.

La compensation C pour le quota Q de l'année t pour les diplômés est calculée par communauté comme suit :

$$C_{q=t} = C_{s=t-3,a=t-2} + C_{s=t-4,a=t-2} + C_{s=t-5,a=t-2}$$

Formule	Définition
$C_{s=t-3,a=t-2}$	Compensation C des sélectionnés s de l'année t-3 pour leurs activités a dans l'année t-2
$C_{s=t-4,a=t-2}$	Compensation des sélectionnés s de l'année t-4 pour leurs activités a dans l'année t-2
$C_{s=t-5,a=t-2}$	Compensation des sélectionnés s de l'année t-5 pour leurs activités a dans l'année t-2

Le facteur de compensation C, le quota Q et le nombre des kinésithérapeutes en activité A sont liés par les relations suivantes:

$$C_{s=t-3,a=t-2} = Q_{q=t-3} - A_{s=t-3,a=t-2}$$

$$C_{s=t-4,a=t-2} = A_{s=t-4,a=t-3} - A_{s=t-4,a=t-2}$$

$$C_{s=t-5,a=t-2} = A_{s=t-5,a=t-3} - A_{s=t-5,a=t-2}$$

Formule	Définition
$A_{s=t-3,a=t-2}$	Nombre kinésithérapeutes en activité A des sélectionnés s de l'année t-3 pour leurs activités a dans l'année t-2

— Geselecteerden : de laureaten van het examen van bepaald referentiejaar (t) die het recht hebben bekomen om verstrekkingen te verrichten die voorwerp kunnen zijn van een tussenkomst van de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen (met index s);

— Activiteit : elke verstrekking verricht door een erkend kinesitherapeut die geldig voorwerp kan zijn van een tussenkomst van de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen volgens artikel 1, § 1, van het bovenvermeld koninklijk besluit van 20 juni 2005 (met index a);

— Actief kinesitherapeut : een kinesitherapeut met een activiteit van minstens 500 verstrekkingen per jaar.

2. Formule.

De compensatie C voor de quota Q van het jaar t voor de gediplomeerden wordt per gemeenschap berekend als volgt :

$$C_{q=t} = C_{s=t-3,a=t-2} + C_{s=t-4,a=t-2} + C_{s=t-5,a=t-2}$$

Formule	Definitie
$C_{s=t-3,a=t-2}$	Compensatie C van de geselecteerden s in het jaar t-3 voor hun activiteiten a in het jaar t-2
$C_{s=t-4,a=t-2}$	Compensatie van de geselecteerden s in het jaar t-4 voor hun activiteiten a in het jaar t-2
$C_{s=t-5,a=t-2}$	Compensatie van de geselecteerden s in het jaar t-5 voor hun activiteiten a in het jaar t-2

De compensatiefactor C, de quota Q en het aantal actieve kinesitherapeuten A zijn verbonden door de volgende relaties:

$$C_{s=t-3,a=t-2} = Q_{q=t-3} - A_{s=t-3,a=t-2}$$

$$C_{s=t-4,a=t-2} = A_{s=t-4,a=t-3} - A_{s=t-4,a=t-2}$$

$$C_{s=t-5,a=t-2} = A_{s=t-5,a=t-3} - A_{s=t-5,a=t-2}$$

Formule	Definitie
$A_{s=t-3,a=t-2}$	Aantal actieve kinesitherapeuten A van de geselecteerden s in het jaar t-3 voor hun activiteiten a in het jaar t-2

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. La Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et la Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions sont chargées, chacune en ce qui la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 octobre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de l'Intégration sociale,
Mme L. ONKELINX

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Sociale Zaken en de Minister bevoegd voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 oktober 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en van Volksgezondheid,
belast met Maatschappelijke Integratie,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2009 — 3566

[C - 2009/09644]

12 OCTOBRE 2009. — Arrêté royal organisant les examens permettant aux docteurs, licenciés et titulaires d'un master en droit de satisfaire au prescrit de l'article 43sexies, alinéas 2 et 3, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, les articles 43quinquies, § 3, et 43sexies;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1998 organisant les examens permettant aux docteurs et licenciés en droit de satisfaire au prescrit des alinéas 2 et 3 de l'article 43sexies de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 mai 2008;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 29 janvier 2009;

Vu le protocole de négociation n° 3 du Comité de secteur conclu le 30 juin 2009;

Vu l'avis 47.101/2/V du Conseil d'Etat, donné le 26 août 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que les référendaires près la Cour de cassation préparent le travail des conseillers et des membres du parquet; qu'ils participent aux tâches de documentation ainsi qu'à celles de traduction et de publication des arrêts et à la mise en concordance des textes français et néerlandais;

Considérant que le projet soumet ces référendaires aux mêmes épreuves que les magistrats qui justifient de la connaissance suffisante d'une seconde langue nationale;

Considérant que des épreuves tendant à démontrer la connaissance suffisante se justifient dès lors qu'en règle les référendaires ne rédigent des textes que dans la langue de leur diplôme et qu'ils doivent être en mesure de lire et de comprendre les sources qu'ils consultent, que celles-ci soient rédigées en français ou en néerlandais. Qu'il suffit pour cela qu'ils disposent d'une connaissance passive de la terminologie juridique;

Considérant que les tâches d'assistance juridique et scientifique des référendaires justifient que la deuxième partie de l'examen écrit consiste en la rédaction d'un résumé et d'un commentaire;

Considérant que les épreuves de l'examen oral sont identiques à celle prévues pour les magistrats tant pour justifier de la connaissance suffisante que de la connaissance approfondie d'une seconde langue et ne s'éloignent pas fondamentalement du contenu de l'examen oral des candidats référendaires près la Cour de cassation fixé par l'arrêté de 10 août 1998 abrogé par le présent arrêté;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2009 — 3566

[C - 2009/09644]

12 OKTOBER 2009. — Koninklijk besluit tot regeling van de examens waarbij de doctors, licentiaten of masters in de rechten in de gelegenheid worden gesteld te voldoen aan het voorschrift van artikel 43sexies, tweede en derde lid, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, artikelen 43quinquies, § 3, en 43sexies;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot regeling van de examens waarbij aan doctors en licentiaten in de rechten de mogelijkheid wordt geboden te voldoen aan de bepalingen van artikel 43sexies, tweede en derde lid, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 mei 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 29 januari 2009;

Gelet op het protocol van onderhandelingen nr. 3 van het Sectorcomité gesloten op 30 juni 2009;

Gelet op advies 47.101/2/V van de Raad van State, gegeven op 26 augustus 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de referendarissen bij het Hof van Cassatie het werk van de raadsheren en van de leden van het parket voorbereiden, dat zij betrokken zijn bij taken inzake documentatie, vertaling en bekendmaking van de arresten, alsmede bij de concordantie tussen de Franse en de Nederlandse tekst;

Overwegende dat het ontwerp deze referendarissen aan dezelfde examenonderdelen onderwerpt als de magistraten die het bewijs leveren van voldoende kennis van een tweede landstaal;

Overwegende dat de examenonderdelen die beogen de voldoende kennis aan te tonen verantwoord zijn aangezien de referendarissen over het algemeen slechts teksten opstellen in de taal van hun diploma en zij in staat moeten zijn de door hen geraadpleegde bronteksten te lezen en te begrijpen, ongeacht of deze teksten in het Nederlands of in het Frans zijn opgesteld. Dat een passieve kennis van de juridische terminologie daartoe volstaat;

Overwegende dat de taken van de referendarissen, die juridische en wetenschappelijke ondersteuning beogen, verantwoord zijn dat het tweede deel van het schriftelijke examen bestaat uit het opstellen van een samenvatting en van een commentaar;

Overwegende dat de onderdelen van het mondelinge examen dezelfde zijn als die voor de magistraten, zowel voor het bewijzen van voldoende als van grondige kennis van een tweede taal, en niet fundamenteel verschillen van de inhoud van het schriftelijke examen van de kandidaat-referendarissen, als bepaald in het besluit van 10 augustus 1998, opgeheven bij dit besluit;